

Inhalt Contents

- 4 Hannes Androsch/Martin Kugler
Wie wir die „grüne“ und die digitale Transformation schaffen
How we manage the “green” and the digital transformation

Was ist Transformation? *What is Transformation?*

- 14 Transformation: Definition und Begriffsgeschichte
Transformation: Definition and history of the term
- 26 Verschiedene Perspektiven auf Transformationsprozesse
Various perspectives on transformation processes

Den Wandel gestalten *Shaping Transformation*

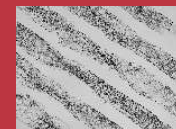
- 36 Interview Matthias Weber
„Transformationen sind immer ein Zusammenspiel zwischen sozialen und technologischen Entwicklungen“
“Transformations are always an interplay between social and technological developments”
- 50 Soziale Kippunkte für die „grüne“ Transformation nutzen
Social tipping points for the “green” transformation
- 58 Interview Gudrun Haindlmaier
„Transformationsprozesse müssen alle mitnehmen – und nicht nur ein paar Auserwählte“
“Transformation processes must take everyone with them – and not just a select few”
- 70 Gesucht: ein klimafreundlicher Lebensstil
Wanted: a climate-friendly lifestyle

ARTTEC zeigt Schnittstellen zwischen Kunst, Technologie und Wissenschaft.

ARTTEC highlights interfaces between art, technology, and science.



Martin Grödl und Moritz Resl (Process –Studio for Art and Design):
TOKENS FOR CLIMATE CARE



Konkrete Transformationsfelder *Areas of Transformation*

- 78 Interview Wolfgang Hribernik
Energiewende: „Die Dekarbonisierung steht über allem“
Energy: “Decarbonization is above all”
- 92 Alexandra Millionig
Mobilitätswende: „Der Blick nur auf das Unterwegssein ist zu eng“
Mobility: “Just looking at being on the way is not enough”
- 102 Interview Helmut Leopold
Digitalisierung: „Wir müssen Technik so gestalten, dass sie einen Mehrwert hat“
Digitisation: “We need to design technology in such a way so that it has added value”
- 114 Karl-Heinz Leitner
Industrie: „Große Chancen für innovative Unternehmen“
Industry: “Great opportunities for innovative companies”
- 122 Kreislaufwirtschaft
Circular Economy

Rahmenbedingungen *General Framework*

- 132 Interview Petra Schaper Rinkel
„Wir brauchen neue Modi der Welterzeugung“
“We need new modes of worldmaking”
- 144 Technologie und Geopolitik
Technology and geopolitics
- 150 ARTTEC – the art programme of AIT: *Tokens for Climate Care*
Artists in Residence: Martin Grödl and Moritz Resl (Process Studio)
- 158 Jahrbuch-Reihe „Technologie im Gespräch“ *Yearbooks “Discussing Technology”*
- 160 Impressum *Imprint*